

「徳川の家と庭 文化・観光国際化対応事業」について

A. 概要

戸定歴史館（戸定邸を含む）は 2020 年の東京オリンピック・パラリンピックを見据えた国際的な観光拠点を目指し、平成 28 年 3 月末日付で施設内の展示・解説に「多言語対応端末・QR コード」の導入を完了し、この導入に併せ、施設内のパネル、看板等の仕様変更を行いました。

また、4 月には各国語パンフレットの配布を開始しました。対応言語は東京国立博物館と並ぶ、日・英・仏・伊・独・西・中・韓の 8 か国語になります。この事業は内閣府の交付金対象事業（地域住民生活等緊急支援事業 戸定歴史館観光振興業務）です。

B. 目的

1. 国際観光拠点化
2. 多言語(8 言語)情報発信システムの整備
3. デザイン及び美観向上による魅力向上
4. 2020 年東京オリンピック・パラリンピックへの準備

C. 詳細

- 1 QR コード利用による 8 言語対応
 - ① スマートフォン用ウェブページの制作 ④
 - ② スマートフォン用ウェブページ閲覧用 iPad 3 台の設置 ⑤
 - ③ Free Wi-Fi の導入(歴史館、戸定邸全体)
 - ④ 松戸駅前看板 3ヶ所、歴史公園入口看板のリニューアル (QR コード付き) ⑥
 - ⑤ 戸定邸内解説板のリニューアル (QR コード付き) ⑦
- 2 グーグルストリートビューにより、戸定が丘歴史公園、戸定邸内部全体が見られる
- 3 8 言語パンフレットの制作
- 4 歴史館・戸定邸受付のリニューアル及び英語標記追加
- 5 戸定邸物販スペースのリニューアル
- 6 戸定邸玄関のリニューアル(下駄箱、サイン付きスノコ、美観向上)
- 7 戸定邸の畳の表替え
- 8 戸定歴史館入口左側 館名看板のリニューアル

【問い合わせ先】

生涯学習部戸定歴史館 ☎ 047-362-2050

【参考写真】



A 戸定歴史館ホームページ

The screenshot shows the official website of the Tojo-ji Historical Museum. It features a large image of the Tojo-ji residence, information about its status as a National Important Cultural Property, and details about its construction. Below this, there are sections for news, exhibitions, and a virtual tour. A QR code is located in the bottom right corner of the main content area.



B QR Translator

The screenshot shows the QR Translator application interface. It has a search bar at the top with the text "Residence Tojo-ji Bien culturel important du Japon". Below it, there is a message "中断されました" (Interrupted). The main area displays the Japanese text "Residence Tojo-ji Bien culturel important du Japon" and its English translation "Construite par Taira no Kiyomori. Achève en avril 1054. Surface de poutres totale 725 m² Style pavillon japonais. Bâtiment de plan-pied en bois construit en partie sur 2 étages".

C 戸定邸 Google リアルティア

The screenshot shows a Google Street View image of the interior of the Tojo-ji residence. It includes a map overlay and navigation controls. The image shows traditional Japanese architecture with wooden walls and sliding doors.

Ⓐ 戸定歴史館ホームページ



Ⓒ 歴史公園入口看板

